



Quelle catastrophe!

Texte de Vi Hughes

Illustrations de Graham Ross

Texte français de Julie Bourgon

Type de texte : Texte narratif : histoire humoristique

Niveau de lecture guidée : L

Résumé : Le grand-père de Léa, un magicien à la retraite, vient lui souhaiter bonne nuit, mais ses lapins s'échappent de son chapeau. L'heure du dodo est kapout! Heureusement, Léa réussit à sauver la situation.

Caractéristiques du texte

- ▶ magazine de quatre pages
- ▶ dialogues avec tirets

Éléments visuels

- ▶ lettre majuscule initiale du texte en couleur
- ▶ illustrations

Éléments appuyant le texte

- ▶ correspondance texte-illustrations
- ▶ emploi de tirets pour marquer le changement de locuteur dans les dialogues

Difficultés possibles

- ▶ personnage éloigné de la réalité des élèves
- ▶ conventions des dialogues
- ▶ vocabulaire : « retraite », « kapout », « catastrophe », « pêle-mêle »
- ▶ expressions : « sautent au plafond », « tombe à la renverse »

Stratégies de lecture

Compréhension

- ▶ s'autoévaluer
- ▶ tirer des conclusions

Travailler avec les mots

- ▶ utiliser le contexte pour décoder les mots nouveaux

Objectifs d'évaluation

Notez la capacité de chaque élève à :

- ▶ s'autoévaluer en se posant des questions
- ▶ tirer des conclusions au sujet des événements de l'histoire
- ▶ utiliser le contexte pour décoder les mots nouveaux

Communication orale

- ▶ discuter en groupe ou en équipe de deux
- ▶ relire l'histoire de manière expressive



AVANT LA LECTURE

S'autoévaluer

Activer et enrichir ses connaissances antérieures

- ▶ Montrez la première page du texte aux élèves. Lisez le titre. Demandez aux élèves ce qu'il signifie, selon eux. Modélez comment se poser des questions au sujet de l'histoire.

Selon vous, que se passe-t-il quand les choses sont « catastrophe »? Parfois, les événements tournent mal. Parfois, les choses sont brisées ou détruites. Je me demande quelle est la catastrophe dans cette histoire.

Tirer des conclusions

- ▶ Demandez aux élèves d'observer l'illustration. Au besoin, attirez leur attention sur le magicien et les pattes de lapin qui sortent de son chapeau. En utilisant la stratégie penser-préparer-partager, invitez les élèves à discuter de ce qu'ils savent sur les magiciens et leurs tours de magie, puis à faire part de leurs idées à la classe.

Nous pouvons savoir que ce personnage est un magicien parce qu'il porte un chapeau haut de forme et un habit de cérémonie. Je me demande pourquoi il y a des lapins dans son chapeau. Ils doivent faire partie d'un tour de magie. Quel genre de tours les magiciens font-ils?

Exploration des concepts :

Faites un remue-méninges avec les élèves sur les magiciens et leurs tours de magie pour enrichir leur bagage de connaissances et les amener à employer le vocabulaire qu'ils connaissent déjà sur le sujet. Écrivez leurs idées sur le mur de mots de la classe ou, encore, sur une feuille de papier grand format. Vous pourriez également exposer dans la classe des images ou des objets relatifs aux magiciens, à leur matériel et à leurs numéros de magie.

Caractéristiques du texte

Discuter des difficultés du texte et des éléments qui aident à les surmonter

- ▶ Remettez des exemplaires du texte aux élèves et expliquez-leur qu'il se présente sous la forme d'un magazine, ce qui explique pourquoi il ne comporte pas de couverture.

Aujourd'hui, nous allons lire un texte de magazine sur un magicien à la retraite. Vous verrez que ses tours de magie ne se passent pas toujours comme prévu.

Prédire/Éléments visuels

- ▶ Parcourez les illustrations du livre avec les élèves. Pendant qu'ils les observent, demandez-leur de réfléchir à ce qui pourrait se passer dans l'histoire. Ensuite, invitez-les à discuter de leurs prédictions avec un camarade.

Tournez les pages et observez les illustrations. Selon vous, quel sera le problème dans cette histoire? Que fait le magicien? Que pourrait-il arriver aux lapins dans son chapeau? Quel sera le sujet de cette histoire?

Notions du texte imprimé

- ▶ Invitez les élèves à passer à la page 2. Faites-leur remarquer comment l'auteur a utilisé des dialogues pour raconter certaines parties de l'histoire. Rappelez-leur la fonction des tirets.

Chaque fois qu'un personnage différent parle, il y a un nouveau tiret. Cela nous aide à comprendre qui parle.

Connaître et reconnaître les mots

- ▶ Demandez aux élèves de nommer les formules magiques qu'ils connaissent (p. ex. *abracadabra*, *alakazam*, etc.). Écrivez-les dans un tableau. Demandez aux élèves de vous indiquer les autres formules qu'ils liront dans l'histoire.

Exploration des concepts : Les élèves de FLS pourraient dire quelques formules magiques dans leur langue maternelle. Écrivez ces mots et exposez-les dans la classe. Pour cette activité, vous pourriez demander l'aide de parents, de bénévoles ou de membres des diverses communautés culturelles de vos élèves.

S'autoévaluer

Fixer un objectif

- ▶ Donnez aux élèves un objectif de lecture pour les aider à mieux comprendre le texte.

J'aimerais que vous lisiez le texte pour découvrir comment Léa aide son grand-père. Rappelez-vous de vous poser des questions en observant les illustrations et en lisant le texte.

Conseil pratique : Vous pouvez décider de changer l'objectif de lecture de ce texte.

 **PENDANT LA LECTURE**

Résumer
S'autoévaluer

Connaître et reconnaître
les mots

- ▶ Demandez aux élèves de lire le texte seuls, en gardant en tête leur objectif de lecture.
- ▶ Observez-les et écoutez-les pendant qu'ils lisent à voix basse, et aidez-les au besoin. Certains auront peut-être besoin d'aide pour décoder les mots et en comprendre le sens. Répondez à leurs questions et posez-leur-en à votre tour pour les aider à résoudre leurs difficultés. Par exemple :
 - Qu'avez-vous découvert au sujet de grand-père?
 - Est-ce que quelque chose vous a surpris au sujet de Léa?
 - Avez-vous obtenu des réponses à vos questions en lisant le texte?
 - Que signifie le mot « kapout »? Avez-vous déjà lu ce mot ailleurs? Trouvez-le dans le texte. Que signifie ce mot dans la phrase?

Exploration des concepts : Lisez l'histoire au complet à voix haute avec les élèves en leur posant des questions et en les aidant à y répondre. Au besoin, expliquez-leur le contexte et le vocabulaire pendant la lecture.

Connaître et reconnaître
les mots

- ▶ Faites remarquer aux élèves que le contexte peut les aider à décoder des mots tels que « kapout », « catastrophe », ou « pêle-mêle » ainsi que des expressions telles que « tombe à la renverse ».

Oli regarde par le trou de la serrure. Quand Léa sort de la boîte en criant SURPRISE!, il « tombe à la renverse ». Je pense que cela signifie qu'il est si étonné qu'il s'éloigne rapidement de la porte et tombe sur le dos.

- ▶ Si certains élèves terminent la lecture avant les autres, invitez-les à relire le texte seuls ou avec un camarade. Demandez-leur d'écrire sur un papillon adhésif ce que le mot « catastrophe » signifie aux deux endroits où il est employé dans l'histoire.
- ▶ Notez les stratégies de lecture efficaces employées par les élèves ainsi que toute difficulté de lecture qu'il leur reste à surmonter.

APRÈS LA LECTURE

S'autoévaluer

- ▶ Revenez sur l'objectif de lecture. Demandez aux élèves quelles questions ils se sont posées en lisant le texte pour découvrir comment Léa a aidé son grand-père. Invitez-les à vous faire part de leurs questions. Écrivez-les sur du papier grand format ou un tableau blanc.

Quelles questions vous êtes-vous posées en observant chaque illustration? Et en lisant le texte? L'histoire s'est-elle déroulée comme vous vous y attendiez? Vous posez-vous encore des questions? Lesquelles?

Tirer des conclusions

- ▶ Posez des questions aux élèves pour approfondir leur compréhension et favoriser la discussion :
 - Selon vous, comment grand-père s'est-il senti quand les lapins se sont enfermés avec Léa dans sa chambre?
 - Que faisait Léa quand elle balançait la montre de poche de grand-père de gauche à droite?
 - Quels mots et quelles expressions l'auteure a-t-elle employés pour rendre ce texte humoristique? p. ex. « bong », « hop », « boum », « crac », « kapout », « sautent au plafond », « tombe à la renverse »

S'autoévaluer

- ▶ Soulignez les stratégies de lecture efficaces que vous avez vu les élèves employer.

Benjamin a découpé le mot « entraînent » en syllabes, puis il a relu la phrase. Ensuite, il a observé l'illustration. Excellente stratégie, Benjamin!

Relecture

- ▶ Donnez l'occasion à chaque élève de relire le texte seul ou avec un camarade.

Activités de suivi

Les activités ci-dessous sont facultatives. Choisissez celles qui répondent le mieux aux besoins de vos élèves.

Une lecture expressive

Notions du texte imprimé

- ▶ Invitez les élèves à se réunir en équipes de deux pour lire le texte de manière expressive en respectant la ponctuation (p. ex. en variant l'intonation et le volume de la voix quand ils rencontrent un point d'exclamation ou un point d'interrogation).

Des mots et des expressions en dessins

Connaître et reconnaître les mots

- ▶ Invitez les élèves à dessiner le sens des expressions et des mots suivants : « kapout », « pêle-mêle », « sauter au plafond » et « tomber à la renverse ». Vous pourriez ensuite montrer leurs dessins à la classe et demander à leurs camarades de deviner ce qu'ils représentent.